

Protokoll

über die Sitzung Ortsrates der Ortschaft Mandelsloh am Donnerstag, **11.09.2025**, 19:30 Uhr, **Schützenhaus Lutter, Am Sportplatz, 31535 Neustadt a. Rbge.**

Anwesend:

Ortsbürgermeister/in

Herr Günter Hahn

Stellv. Ortsbürgermeister/in

Herr Tillmann Zietz

Mitglieder

Frau Antje Bergmann

Frau Heike Biere

Frau Stefanie Kuhlmann

Herr Norman Kühn

Herr Matthias Rabe

Herr Sven Wegener

Verwaltungsangehörige/r

Herr Dominik Rüffert

Fachdienst Digitalisierung und
Prozessmanagement; Protokoll

Zuhörer/innen

Zuhörer/innen

4 Personen

Sitzungsbeginn: 19:30 Uhr

Sitzungsende: 20:45 Uhr

Tagesordnung

- 1 Genehmigung des Protokolls **über** den **öffentlichen** Teil der Sitzung am 12.06.2025
- 2 Berichte und Bekanntgaben
- 2.1 Regionales Raumordnungsprogramm Region Hannover 2016 (RROP 2016) hier: Sachliches Teilprogramm Windenergie 2025, Information **über** die Genehmigung und das Inkrafttreten **2025/140**
- 3 Einwohnerfragestunde **gemäß § 62 Absatz 1 des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetzes**
- 4 Produktplan der Stadt Neustadt a. Rbge. **für** das Haushaltsjahr 2026; **Beteiligung der Ortsräte** **2025/114**
- 5 Verbesserung einer Radwegeverbindung zwischen Wulfelade und Evensen **2025/136**
- 6 Antrag des **Schützenvereins** Lutter e.V. auf Zuschuss für Lichtpunktanlagen für die Jugendarbeit
- 7 Anfragen

1. Genehmigung des Protokolls über den öffentlichen Teil der Sitzung am 12.06.2025

Herr Hahn eröffnet den öffentlichen Teil der Sitzung um 20:00 Uhr und begrüßt die anwesenden Zuhörer/-innen.

Der Ortsrat Mandelsloh fasst einstimmig folgenden

Beschluss:

Das Protokoll über den öffentlichen Teil der Sitzung am 12.06.2025 wird genehmigt.

2. Berichte und Bekanntgaben

Herr Ruffert verliest folgende Bekanntgabe der Verwaltung zur Frage nach einer Verkehrsberuhigung im Bürgermeister-Thies-Weg und zum Parken auf dem Seitenstreifen:

„Die verkehrliche Situation im *Bürgermeister-Thies-Weg* wurde mit einigen Anwohnern und dem *Ortsbürgermeister* bereits mehrfach schriftlich, einmal sogar *ausführlich* im Rahmen eines Ortstermins, *erörtert*. An den damals *erläuterten* baulichen Gegebenheiten und verkehrsregelnden *Möglichkeiten* hat sich nichts *geändert*. Die Verwaltung sieht daher aktuell keinen Handlungsbedarf.

Das Parken von Fahrzeugen auf dem *Grünstreifen* ist *grundsätzlich* verboten und wird mit einem Verwarngeld von 55 Euro geahndet. Entsprechende Kontrollen *können* Seitens der *Verwaltung aber nur äußerst stichprobenartig durchgeführt werden*.“

Der Ortsrat fordert weiterhin eine Verkehrsberuhigung. Auch in Bezug auf die Auswertungen des Seitenmessradars sei es nicht vertretbar hier keine Verkehrsberuhigung zu schaffen. Der Ortsrat fragt an, ob es *möglich* sei die Auswertungen des Seitenmessradars zu bekommen. Weiterhin fragt Frau Bergmann, ob es *Möglichkeit* gebe ein *größeres Spielstraßenschild* aufzustellen. Das derzeit aufgestellte Schild sei sehr schlecht sichtbar.

Antwort der Verwaltung:

„Die Stadtverwaltung hat das Verkehrsaufkommen im *Bürgermeister-Thies-Weg* mittels eines *Seitenradarmessgerätes überprüft*. Das *Gerät* war zwischen dem 09. Dezember 2021 (07:00 Uhr) und dem 16. Dezember 2021 (06:59 Uhr) vor dem Haus mit der Nummer 5 im Einsatz. Die Auswertung ist dem Protokoll als *öffentliche Anlage 1 beigelegt*.

Ergebnisse:

Während der *siebentägigen* Messung passierten insgesamt 2160 Fahrzeuge die Messstelle. Die Fahrzeuge fuhren durchschnittlich 21 km/h. 85% aller Fahrzeuge fuhr 27 km/h oder langsamer, 164 Fahrzeuge fuhren schneller als 30 km/h. Die negativen Spitzen sind aber nicht *auffälliger als Ergebnisse an vergleichbaren Messpunkten*.

Aufgrund der ermittelten Daten ist festzuhalten, dass im Bereich des Messpunktes eine eher geringe Anzahl Verkehrsteilnehmer unterwegs ist. Zum Vergleich: Im Verkehrsberuhigten Bereich vor der Schule/Kita in Bordenau wurden 2022 bei einer *siebentägigen* Messung 9007 Fahrzeuge erfasst. Die Durchschnittsgeschwindigkeit betrug dort 23 km/h.

Die im *Bürgermeister-Theis-Weg* ermittelten Daten geben keinen Anlass, geschwindigkeitsreduzierende *Maßnahmen* - in welcher Form auch immer - einzuleiten. Auch *die aktuelle Unfallstatistik ist unauffällig*.

Bei der **Überprüfung** der Beschilderung wurden **grundsätzlich** keine **Mängel** festgestellt. Die Verkehrszeichen „**Verkehrsberuhigter Bereich**“ sind bei der Einfahrt in den **Bürgermeister-Thies-Weg** gut zu sehen. In der Regel werden verkehrsberuhigte Bereiche mit nur einem Verkehrszeichen ausgeschildert, im **Bürgermeister-Thies-Weg** sind diese sogar beidseitig aufgestellt. Gleichwohl wird die Verwaltung die vorhandenen Verkehrszeichen gegen **größere** Exemplare austauschen.“

**2.1. Regionales Raumordnungsprogramm Region Hannover 2016 2025/140
(RROP 2016) hier: Sachliches Teilprogramm Windenergie 2025,
Information über die Genehmigung und das Inkrafttreten**

Der Ortsrat Mandelsloh nimmt die Drucksache 2025/140 zur Kenntnis.

**3. Einwohnerfragestunde gemäß § 62 Absatz 1 des
Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetzes**

Ein Einwohner berichtet zur Verkehrssituation auf der **Straße In der Wiek (L383) auf Höhe** des Franzsees. Trotz Tempo 50-Schildern **würden** Autofahrer/-innen hier zu schnell fahren. Er fragt an, ob **für** den **Überweg** des Radweges eine Verkehrsberuhigung (**Straßenmarkierung, Schilder oder ähnliches**) geschaffen werden **könne**. Insbesondere **für** die **Straße** querende Kinder sei die derzeitige Situation gefährlich.

Antwort der Verwaltung :

„Dass sich nicht alle Autofahrer an geltende Regeln halten, ist leider **täglich** im gesamten Stadtgebiet zu beobachten. Die Stadtverwaltung kann das Anliegen daher nachvollziehen, **weiterführende**, verkehrsregelnde **Maßnahmen** oder Markierungen sind aber aktuell nicht notwendig oder **begründbar**. Die Unfallstatistik in diesem Bereich ist mit Blick auf querende **Fußgänger und Radfahrer absolut unauffällig**.

Die **Straße In der Wiek** ist als Teil der **Landesstraße 383** für den **überregionalen** Verkehr vorgesehen und darf aufgrund ihrer baulichen Struktur von jedem Verkehrsteilnehmer ohne **Einschränkung** genutzt werden. **Grundsätzlich** gilt für PKW an **Landesstraßen außerorts** Tempo 100. Der Radfahrer- und **Fußgänger-Querung** wurde durch die Herabstufung der **zulässigen Höchstgeschwindigkeit** auf 50 km/h in diesem Bereich bereits Rechnung getragen. Auch das Verkehrszeichen 138 StVO (Radverkehr) ist aus beiden Fahrtrichtungen jeweils **doppelt vorhanden und gut sichtbar**.“

Ein Einwohner stellt eine Frage zu den abgestorbenen **Bäumen** in der Feldmark. Herr Hahn sagt zu, dass er hierzu mit der Realgemeinde sprechen und die Frage **anschließend** beantworten wird.

**4. Produktplan der Stadt Neustadt a. Rbge. für das Haushaltsjahr 2025/114
2026; Beteiligung der Ortsräte**

Herr Hahn erläutert die Vorlage. Voraussichtlich müsse in 2027 ein Haushaltssicherungskonzept erstellt werden.

Nach kurzer Diskussion fasst der Ortsrat einstimmig folgenden abweichenden

Beschluss:

Der Ortsrat der Ortschaft Mandelsloh nimmt die **Ansätze** für das Jahr 2026 zur Kenntnis, soweit der Ortschaftsbereich betroffen ist.

Der Ortsrat der Ortschaft Mandelsloh **äußert** seine Bedenken zur Inanspruchnahme des § 182 NKomVG.

5. Verbesserung einer Radwegeverbindung zwischen Wulfelade und Evensen 2025/136

Der Ortsrat Mandelsloh fasst einstimmig folgenden empfehlenden

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt, einen Antrag auf **Leader-Förderung** sowie auf **Gewährung** von Kofinanzierungsmitteln nach der Zuwendungsrichtlinie „**Regionaler** Kofinanzierungsfonds (REKO)“ der Region Hannover für die bauliche Verbesserung der Radwegeverbindung zwischen Wulfelade und Evensen im Verlauf mehrerer **überörtlicher** Radrouten, zu stellen. Parallel wird die Naturschutzrechtliche Genehmigung für die geplante **Baumaßnahme** im Landschaftsschutzgebiet „**Untere Leine**“ beantragt.

Unter der Voraussetzung eines positiven **Förderbescheides** wird die Verwaltung mit der baulichen Umsetzung der Baumaßnahme beauftragt.

6. Antrag des Schützenvereins Lutter e.V. auf Zuschuss für Lichtpunktanlagen für die Jugendarbeit

Der Ortsrat Mandelsloh fasst einstimmig folgenden

Beschluss:

Dem Zuschussantrag des **Schützenvereins** Lutter vom 19.08.2025 aus Mitteln der Richtlinie zur **Förderung der Jugendarbeit** i.H.v. 500,00 EUR wird zugestimmt.

7. Anfragen

Frau Bergmann erkundigt sich bei Herrn Kühn nach dem Sachstand zur Reparatur der Bank vor der Kirche in Mandelsloh.

Herr Kühn sagt zu, dass er sich darum kümmert.

Herr Rabe berichtet, dass der Bus an der Bushaltstelle Lutter **ständig für längere** Zeit (ca. 15 Minuten) auf der Lutter **Straße** steht, da die Haltestelle Start- und Endpunkt der Linie ist. Hier **kämen** in dieser Zeit keine Traktoren, Transporter oder **ähnliche** Fahrzeuge durch. Dem **Eigentümer gegenüber** der Bushaltstelle sei deshalb schon **häufig** die Dachrinne kaputtgefahren worden. Er fragt an, ob hierfür eine **Lösung** gefunden werden könne.

Antwort der Verwaltung:

„Die Anfrage wurde **zuständigkeitshalber** an die **Üstra** weitergeleitet. **Gemäß** Auskunft der **Üstra** haben die Busse an der Endhaltestelle in der Regel eine Wendezeit von 5-8 Minuten, die aufgrund von **Verspätungen** oft **kürzer ausfällt**. Lediglich bei zwei Fahrten gibt es **längere** Standzeiten: morgens von 06:30 bis 06:45 Uhr und nachmittags von 14:16 bis 14:38 Uhr. Da die Busse in der **Nähe** keine andere **Stellmöglichkeit** haben ohne **Seitenstraßen** komplett zu blockieren, ist es schwierig **für** die geschilderte Problematik eine **Lösung** zu finden. Die **Üstra wird die Angelegenheit aber nochmal prüfen.**“

Mit einem Dank an die Anwesenden schließt Herr Hahn die Sitzung um 20:45 Uhr.

Der Bürgermeister

Ortsbürgermeister

Im Auftrag

(zgl. Protokoll)

Neustadt a. Rbge., 22.09.2025

Autor

Institution Stadt Neustadt a. Rbge.
 Abteilung Fachdienst Bürgerservice
 Straße Nienburger Str. 31
 PLZ 31535
 Stadt Neustadt a. Rbge.
 Land Deutschland
 Ansprechpartner Martin Schwalb
 Telefon +49-5032-84104
 E-Mail mschwalb@neustadt-a-rbge.de



Erstellt mit **DataCollect Webreporter** Version 1.0 am 17.12.2021 08:25:05

Messstelle

Name Mandelsloh, BGM-
 Rtg. kommend (Name)
 Rtg. gehend (Name)
 Vmax StVO 
 Kommentar
 Gerätetyp **SDR**
 Koordinaten 52.4984974,9.4537696

Zeitbereich

Startdatum 09.12.2021 07:00
 Enddatum 16.12.2021 06:59
 Tage Mo, Di, Mi, Do, Fr, Sa, So
 Zeitintervall 60 Minuten
 Zeitfenster / Tag 00:00 - 23:59

Längenklassen [L in m]

Querschnitt		Kommend				Gehend			
Zeit	Σ	Σ	AUTO	LKW	LZ	Σ	AUTO	LKW	LZ
00:00-06:00	97	46	41	4	1	51	48	3	0
06:00-09:00	397	154	136	15	3	243	228	14	1
15:00-19:00	463	263	210	53	0	200	191	9	0
06:00-22:00	2050	1072	945	120	7	978	934	43	1
00:00-24:00	2160	1127	995	124	8	1033	986	46	1

Geschwindigkeitskennzahlen [V in km/h]

	Vmin	Vmax	Vavg	V15	V50	V85	Vexc %
Querschnitt	6	43	21	14	21	27	91.5
Kommend	7	43	21	12	21	27	87.9
Gehend	6	41	21	15	21	27	95.4

Beschreibungen

Vmin: Minimale Geschwindigkeit
 Vmax: Maximale Geschwindigkeit
 Vavg: Durchschnittliche Geschwindigkeit
 V15: Grenzggeschwindigkeit für die ersten 15% der Fahrzeuge

V50: Grenzggeschwindigkeit für die ersten 50% der Fahrzeuge
 V85: Grenzggeschwindigkeit für die ersten 85% der Fahrzeuge
 Vexc %: Geschwindigkeitsüberschreitung in %

Autor

Institution Stadt Neustadt a. Rbge.
 Abteilung Fachdienst Bürgerservice
 Straße Nienburger Str. 31
 PLZ 31535
 Stadt Neustadt a. Rbge.
 Land Deutschland
 Ansprechpartner Martin Schwalb
 Telefon +49-5032-84104
 E-Mail mschwalb@neustadt-a-rbge.de



Erstellt mit **DataCollect Webreporter** Version 1.0 am 17.12.2021 08:25:05

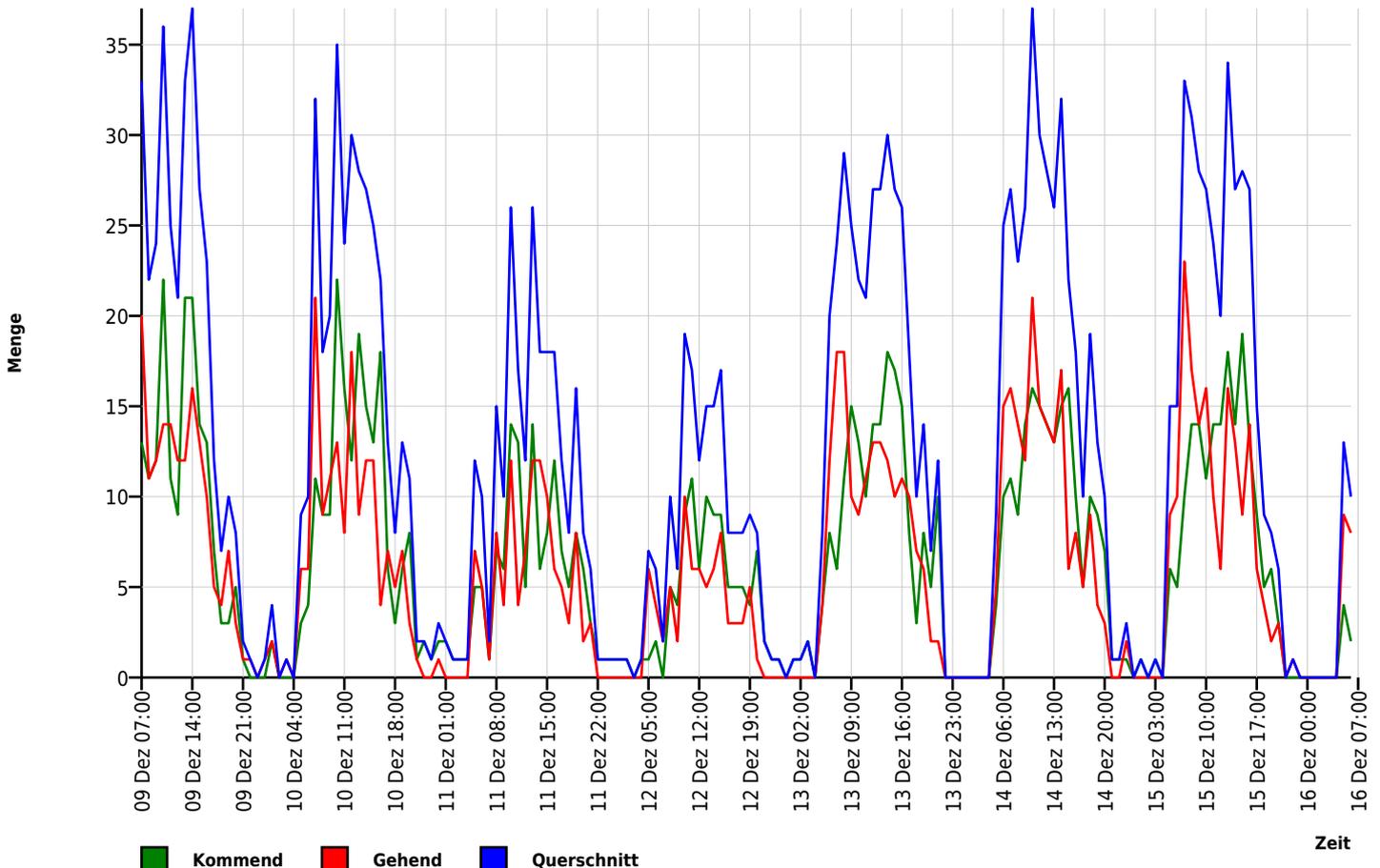
Messtelle

Name Mandelsloh, BGM-
 Rtg. kommend (Name)
 Rtg. gehend (Name)
 Vmax StVO 
 Kommentar
 Gerätetyp **SDR**
 Koordinaten 52.4984974,9.4537696

Zeitbereich

Startdatum 09.12.2021 07:00
 Enddatum 16.12.2021 06:59
 Tage Mo, Di, Mi, Do, Fr, Sa, So
 Zeitintervall 60 Minuten
 Zeitfenster / Tag 00:00 - 23:59

Verkehrsmengen Ganglinie



Autor

Institution Stadt Neustadt a. Rbge.
 Abteilung Fachdienst Bürgerservice
 Straße Nienburger Str. 31
 PLZ 31535
 Stadt Neustadt a. Rbge.
 Land Deutschland
 Ansprechpartner Martin Schwalb
 Telefon +49-5032-84104
 E-Mail mschwalb@neustadt-a-rbge.de



Erstellt mit **DataCollect Webreporter** Version 1.0 am 17.12.2021 08:25:05

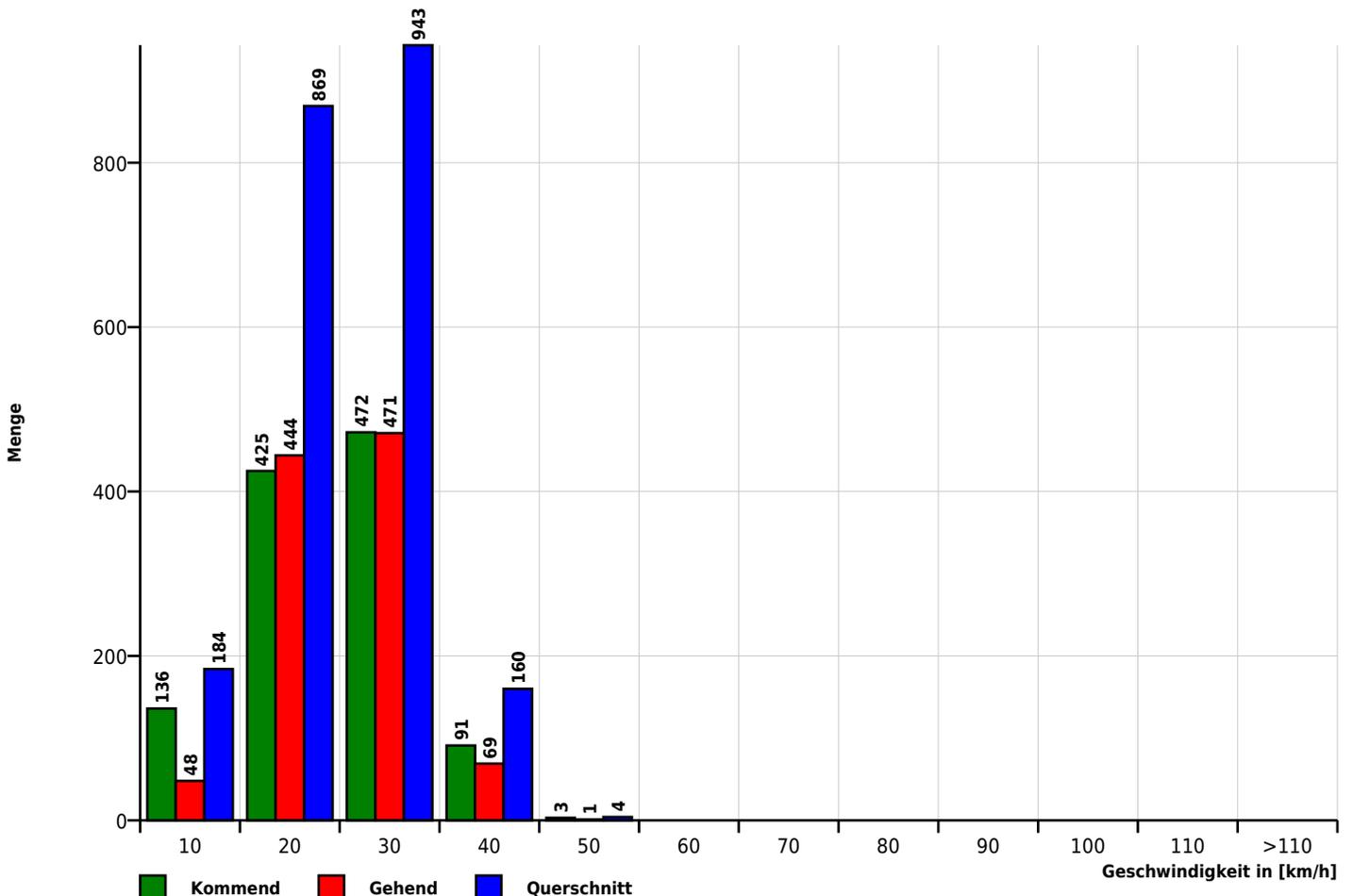
Messstelle

Name Mandelsloh, BGM-
 Rtg. kommend (Name)
 Rtg. gehend (Name)
 Vmax StVO 
 Kommentar
 Gerätetyp **SDR**
 Koordinaten 52.4984974,9.4537696

Zeitbereich

Startdatum 09.12.2021 07:00
 Enddatum 16.12.2021 06:59
 Tage Mo, Di, Mi, Do, Fr, Sa, So
 Zeitintervall 60 Minuten
 Zeitfenster / Tag 00:00 - 23:59

Geschwindigkeits-Histogramm



Autor

Institution Stadt Neustadt a. Rbge.
 Abteilung Fachdienst Bürgerservice
 Straße Nienburger Str. 31
 PLZ 31535
 Stadt Neustadt a. Rbge.
 Land Deutschland
 Ansprechpartner Martin Schwalb
 Telefon +49-5032-84104
 E-Mail mschwalb@neustadt-a-rbge.de



Erstellt mit **DataCollect Webreporter** Version 1.0 am 17.12.2021 08:25:05

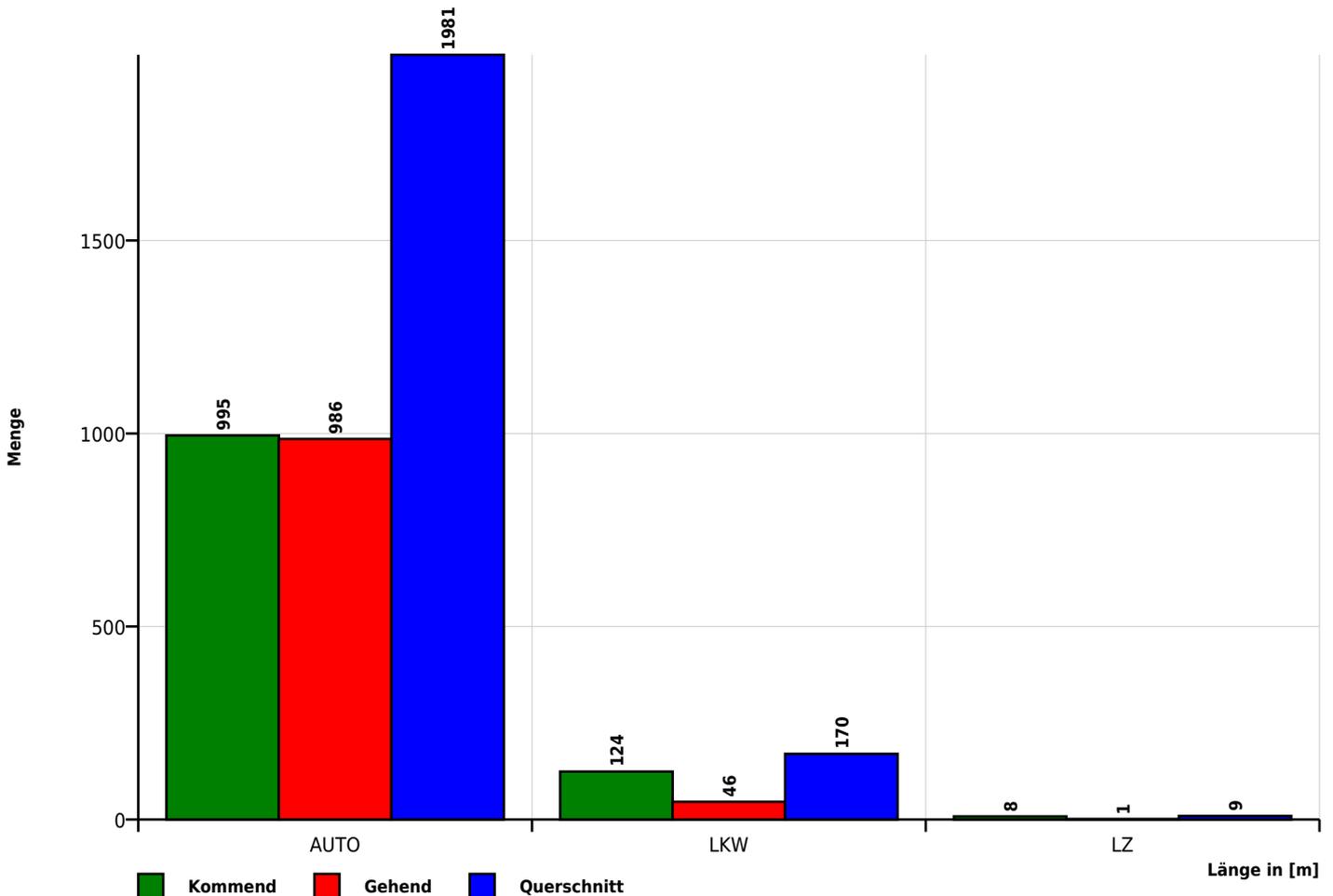
Messstelle

Name Mandelsloh, BGM-
 Rtg. kommend (Name)
 Rtg. gehend (Name)
 Vmax StVO 
 Kommentar
 Gerätetyp **SDR**
 Koordinaten 52.4984974,9.4537696

Zeitbereich

Startdatum 09.12.2021 07:00
 Enddatum 16.12.2021 06:59
 Tage Mo, Di, Mi, Do, Fr, Sa, So
 Zeitintervall 60 Minuten
 Zeitfenster / Tag 00:00 - 23:59

Längen-Histogramm



Von: Kerstin Weber <[REDACTED]>
Gesendet: Dienstag, 19. August 2025 12:20
An: Volkmann, Karin <KVolkmann@neustadt-a-rbge.de>
Betreff: Antrag Zuschuss Schützenverein Lutter e.V

WARNUNG: Diese E-Mail kam von außerhalb der Organisation. Klicken Sie nicht auf Links oder öffnen Sie keine Anhänge, es sei denn, Sie kennen den Absender und wissen, dass der Inhalt sicher ist.

Hallo Frau Volkmann,

wie gestern telefonisch besprochen, möchte der Schützenverein Lutter e.V hiermit einen Antrag auf Bezuschussung einer RedDot Anlage stellen.

Um das Angebot auch für junge Schützen, schon ab einem Alter von 6 Jahren, gefahr- und munitionslos anbieten zu können, möchten wir RedDot (Lichtpunkt) Anlagen anschaffen.

Ein Angebot der Firma Disag liegt bei. In diesem Angebot, wird eine komplette Digitalisierung des LG Standes angeboten. Der Antrag bezieht sich aber ausschließlich auf das RedDot-Komplettpaket, das Sie dem Angebot entnehmen können.

Für weitere Fragen stehe ich gern zur Verfügung.

Mit freundlichem Gruß

Kerstin Weber
Schriftführer SV Lutter e.V



Postanschrift: Tel.: +49(0) 951 3095 53-0
Heganger 16 Fax: +49(0) 951 3095 53-30
96103 Hallstadt E-Mail: info@disag.de

www.disag.de

Angebot

DISAG OpticScore

DISAG mit Tablets und KKG Komponenten

19. August 2025

Schützenverein Lutter e.V.

E* Diese Positionen können in Eigenleistung erbracht werden.

Stck	Bezeichnung	E	Einzelpreis	Summe
	Ziel/Schützenstand			
2	Messrahmen DISAG OpticScore inkl. Kunststoff-Beschussblende Anschlüsse: LAN, RS-232 Messfeld 170 x 170 mm		1.531,09 €	3.062,18 €
2	Beschussblende KK Gewehr 50 m Stahlbeschussblende mit Splitterschutzvorsatz aus Holz		150,42 €	300,84 €
2	Wandhalterung mit Trommelgeschossfang Auffangbehälter - Satz Schrauben Kugelfang		155,46 €	310,92 €
2	RGBw-LED Beleuchtung (Gen.4) Dimmerfunktion, Änderung der Lichtfarbe und -temperatur durch RGB- LED; integrierte Ampel für LP Mehrkampf		242,02 €	484,03 €
2	DL RS-232 (Li9YCvYY 3x0,35mm ²), Länge: 65,0 m(Außen)		121,85 €	243,70 €
2	Switch 8-Port	E	45,80 €	91,60 €
1	Router (TPL)Wi-Fi 2,4/5 GHz WAN-Port, 4 x LAN		82,94 €	82,94 €
	LAN Verbindungskabel konfektioniert Cat5e SF/UTP Vorgeschlagene Längen			
2	2 m Netzwerkkabel Cat5e SF/UTP	E	4,29 €	8,57 €
2	5 m Netzwerkkabel Cat5e SF/UTP	E	7,23 €	14,45 €
1	20 m Netzwerkkabel Cat5e SF/UTP	E	20,42 €	20,42 €

DISAG GmbH & Co KG | Heganger 16 | 96103 Hallstadt | www.disag.de

Amtsgericht Bamberg - HRA 11493 | Persönlich haftende Gesellschafterin: DISAG International GmbH - Sitz Hallstadt | Amtsgericht Bamberg - HRB 7243
Geschäftsführer: Stefan Spiller, Florian Herrleben | WEEE-Reg.-Nr.: DE 49476820 | USt-IdNr.: DE 281406685
Bankverbindung: Sparkasse Bamberg | SWIFT-Code (BIC): BYLADEM1SKB | IBAN: DE23 7705 0000 0000 0856 96

Datenschutzinformationen: <https://www.disag.de/datenschutz-allg>



Postanschrift: Tel.: +49(0) 951 3095 53-0
 Heganger 16 Fax: +49(0) 951 3095 53-30
 96103 Hallstadt E-Mail: info@disag.de

www.disag.de

1	Zentralsoftware für Training, Wettkampf und Stammdatenverwaltung kostenlose Updates - kein Wartungsvertrag notwendig		0,00 €	0,00 €
	kostenlose Updates – kein Wartungsvertrag notwendig			
	Summe Ziel/Schützenstand			4.619,65 €
2	TouchScore Schützeninformationszentrum All-in-One PC mit 10,4" Touchdisplay und integriertem Standfuß	E	562,18 €	1.124,37 €
Optional	Automatischer Zielbildwechsler LG/LP Gen. 2 Generation 2 - Verbesserte Funktion		158,82 €	0,00 €
Optional	Visualisierungssoftware OpticScore Applikation für Windows-PC		276,47 €	0,00 €
Optional	OpticScore Flex Umfangreiche Preisschießsoftware für OpticScore pro Stand (einmalig)		57,98 €	0,00 €
Optional	Handtaster für Anschluss über USB		100,00 €	0,00 €
Optional	Granulatgeschossfang KKinkl. Frontplatten		247,90 €	0,00 €
Optional	Polythermo Granulat VPE 25 kg ausreichend für 3 Füllungen		150,42 €	0,00 €
Optional	Visualisierungssoftware OpticScore Applikation für Windows-PC		276,47 €	0,00 €
Optional	OpticScore Flex Umfangreiche Preisschießsoftware für OpticScore		57,98 €	0,00 €
Optional	Zentral PC Notebook 15"15" inkl. Windows		579,83 €	0,00 €
1	RedDot Komplettpaket Gewehr Holschaft inkl. Laserziel, Laser, Simulatorgewehr		1.386,55 €	1.386,55 €
Alternativ	RedDot Komplettpaket Gewehr Aluschaft inkl. Laserziel, Laser, Simulatorgewehr		1.578,99 €	0,00 €
Optional	RedDot Komplettpaket Pistole inkl. Laserziel, Laser, Simulatorpistole		1.419,33 €	0,00 €
1	Halterahmen für RedDot Laserziel zur Aufnahme in den OpticScore Messrahmen		49,58 €	49,58 €

DISAG GmbH & Co KG | Heganger 16 | 96103 Hallstadt | www.disag.de

Amtsgericht Bamberg - HRA 11493 | Persönlich haftende Gesellschafterin: DISAG International GmbH - Sitz Hallstadt | Amtsgericht Bamberg - HRB 7243
 Geschäftsführer: Stefan Spiller, Florian Herrleben | WEEE-Reg.-Nr.: DE 49476820 | USt-IdNr.: DE 281406685
 Bankverbindung: Sparkasse Bamberg | SWIFT-Code (BIC): BYLADEM1SKB | IBAN: DE23 7705 0000 0000 0856 96

Datenschutzinformationen: <https://www.disag.de/datenschutz-allg>



Postanschrift: Tel.: +49(0) 951 3095 53-0
Heganger 16 Fax: +49(0) 951 3095 53-30
96103 Hallstadt E-Mail: info@disag.de

www.disag.de

1 RA-232 gekreuzt; Anschlusskabel RedDot - OpticScore Länge 1 m	31,01 €	31,01 €
Summe Zubehör		2.591,51 €
Sonstiges		
1 Inbetriebnahme der Gesamtanlage OpticScore	84,03 €	84,03 €
1 Technische Unterweisung und Softwareschulung	247,90 €	247,90 €
Summe Sonstiges		331,93 €
Gesamtsumme zzgl. MwSt.		7.543,09 €
Mwst 19 %		1.433,19 €
Gesamtbetrag		8.976,28 €

DISAG GmbH & Co KG | Heganger 16 | 96103 Hallstadt | www.disag.de

Amtsgericht Bamberg - HRA 11493 | Persönlich haftende Gesellschafterin: DISAG International GmbH – Sitz Hallstadt | Amtsgericht Bamberg – HRB 7243
Geschäftsführer: Stefan Spiller, Florian Herrnleben | WEEE-Reg.-Nr.: DE 49476820 | USt-IdNr.: DE 281406685
Bankverbindung: Sparkasse Bamberg | SWIFT-Code (BIC): BYLADEM1SKB | IBAN: DE23 7705 0000 0000 0856 96

Datenschutzinformationen: <https://www.disag.de/datenschutz-allg>



Postanschrift: Tel.: +49(0) 951 30 95 53-0
Heganger 16 Fax: +49(0) 951 30 95 53-30
96103 Hallstadt E-Mail: info@disag.de

www.disag.de

Anmerkungen:

Preisangaben:

Alle Preisangaben in Euro, Preise gültig in Deutschland. Aufgrund verschiedener Faktoren (Fracht, Zoll, Steuer, Sprache...) kann der Kaufpreis in Ländern außerhalb Deutschlands höher sein.

Nebenkosten:

Folgende Nebenkosten können anfallen:
Frachtkosten nach Aufwand
An-/Abfahrt Techniker (je Kilometer) € 0,60

Lieferumfang Software:

Für die Zentral-Software zur Wettkampfsteuerung fallen keine zusätzlichen Kosten an. Diese ist immer im Lieferumfang enthalten. Des Weiteren erhält der Kunde Testversionen aller Software-Zusatzmodule. Ebenfalls werden alle SIZ´s mit der Darstellungssoftware für den Schützenmonitor ausgeliefert. Updates werden unseren Kunden regelmäßig und kostenlos zur Verfügung gestellt.

Eigenleistung:

Bereits bei der Entwicklung unserer Anlage haben wir großes Augenmerk auf eine einfache Montage und Installation gelegt. Ein Selbsteinbau ist ohne große Kenntnisse möglich. Der gelieferten Anlage liegt ein detaillierter Aufbauplan bei.

Elektroinstallation:

Alle ev. anfallende Elektroarbeiten, wie Sie nur der Fachbetrieb ausführen kann, sind in dieser Kostenaufstellung nicht enthalten. Alle Arbeiten gelten ab fachgerechter Elektroinstallation.

Behördliche Genehmigung:

Das Umrüsten Ihrer Schießstätte mit elektronischen Anlagen erfordert in der Regel eine behördliche Genehmigung. Bitte nehmen Sie rechtzeitig vor der Installation Kontakt zu Ihrer Behörde oder Schießstandsachverständigen auf.

Teststand:

Bei Interesse stellen wir Ihnen gerne für einen gewissen Zeitraum eine Testanlage zur Verfügung. Dies ist natürlich für Sie kostenlos. Sprechen Sie einen möglichen Termin mit uns ab.

Touch Display Tablet:

Empfohlen wird mindestens eine Displaygröße von 10 Zoll mit einer Auflösung von mindestens 1280x800. Empfohlener Browser: Chrome. Aktuelle Chromversion erforderlich. Empfohlenes Betriebssystem: Android. Für die Inbetriebnahme vor Ort ist eventuell ein Internetanschluss nötig. Komforteinstellungen an eigenen Tablets müssen vom Verein selbst übernommen werden. Es obliegt dem Käufer, die Kompatibilität mit seinem Gerät sicherzustellen, bei Fragen sprechen Sie uns gerne an. Die Inkompatibilität mit bereits vorhandenen Tablets begründet grundsätzlich keinen Mangel.

Nebenkosten/Frachtkosten:

Die Frachtkosten sind als Richtwert anzusehen. Berechnet werden die tatsächlich anfallenden Kosten. Diese liegen erfahrungsgemäß zwischen 120,00€ - 200,00€. Bei Selbstabholung fallen keine weiteren Kosten an.

Lieferzeiten:

Für die Lieferung einer kompletten Anlage, ist mit 6-10 Wochen nach Auftragseingang zu rechnen.

DISAG GmbH & Co KG | Heganger 16 | 96103 Hallstadt | www.disag.de

Amtsgericht Bamberg - HRA 11493 | Persönlich haftende Gesellschafterin: DISAG International GmbH – Sitz Hallstadt | Amtsgericht Bamberg – HRB 7243
Geschäftsführer: Stefan Spiller, Florian Herrleben | WEEE-Reg.-Nr.: DE 49476820 | USt-IdNr.: DE 281406685
Bankverbindung: Sparkasse Bamberg | SWIFT-Code (BIC): BYLADEM1SKB | IBAN: DE23 7705 0000 0000 0856 96

Datenschutzinformationen: <https://www.disag.de/datenschutz-allg>



Postanschrift: Heganger 16
96103 Hallstadt
Tel.: +49(0) 951 3095 53-0
Fax: +49(0) 951 3095 53-30
E-Mail: info@disag.de

www.disag.de

Gewährleistung:

Wir glauben an die Zuverlässigkeit unserer Produkte! – Deshalb ist es für uns selbstverständlich, Ihnen auf unser Produkt DISAG OpticScore neben der gesetzlichen Gewährleistung von 2 Jahren eine Garantie von 4 Jahren ab Kaufdatum zu gewähren. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden dabei nicht eingeschränkt. Diese zusätzliche Garantie erhalten Sie auf Fertigungsfehler und die Funktionsfähigkeit (ausgenommen unsachgemäße Behandlung, Bedienfehler, Fahrlässigkeit oder vorsätzliche Beschädigung) und erstreckt sich für das Produkt DISAG OpticScore auf folgende Artikel: Messrahmen OpticScore, LED-Beleuchtung, Wandhalterung mit Trommelgeschossfang, Datenleitung, Schützeninformationszentrum (SIZ), Handtaster, KK-Beschussblende, Granulatgeschossfang (ausgenommen Polythermo Frontplatten)

Die Garantie ist gültig in Deutschland und Österreich und wird gewährt von:

DISAG GmbH & Co KG
Heganger 16
96103 Hallstadt
Telefon: +49 951/309553-0
Fax: +49 951/309553-30
Email: info@disag.de

Zahlungsbedingungen:

Nach Vereinbarung.

DISAG GmbH & Co KG
Heganger 16
96103 Hallstadt
Telefon: +49 951/309553-0
Fax: +49 951/309553-30
Email: info@disag.de.

DISAG GmbH & Co KG | Heganger 16 | 96103 Hallstadt | www.disag.de

Amtsgericht Bamberg - HRA 11493 | Persönlich haftende Gesellschafterin: DISAG International GmbH – Sitz Hallstadt | Amtsgericht Bamberg – HRB 7243
Geschäftsführer: Stefan Spiller, Florian Herrnleben | WEEE-Reg.-Nr.: DE 49476820 | USt-IdNr.: DE 281406685
Bankverbindung: Sparkasse Bamberg | SWIFT-Code (BIC): BYLADEM1SKB | IBAN: DE23 7705 0000 0000 0856 96

Datenschutzinformationen: <https://www.disag.de/datenschutz-allg>

1. Gruppe/Initiative/Verein

Schützenverein Lutter e.V

Ansprechpartner*in:

Kerstin Weber

Anschrift:

[REDACTED], 31535 Neustadt

Telefon: [REDACTED]

E-Mail: [REDACTED]

Anlage zum Zuschussantrag gemäß der

Richtlinien zur Förderung der Jugendarbeit in der Stadt Neustadt a. Rbge.
Vom 01.01.2011

Aufstellung der Kosten / FinanzierungAusgaben (Kostenvoranschläge sind beigelegt):

1	Red Dot Komplettpaket Holzschaff	1386,55	€
2			€
3			€
4			€
5			€
6			€
Gesamthöhe Summe:		1386,55	€
Abzüglich: Fördermittel (Bund, Land, Region)			€
Summe:		1386,55	€
Eigenanteil Antragsteller 50 %		886,55	€
Zuschuss Jugendpflege 50% (max.500 Euro)		500,00	€

Lutter, 19.08.2025

Kerstin Weber

[REDACTED SIGNATURE]

Ort, Datum

Unterschrift